

DUAL METER

Quick Start

CONTENTS

English.....	01-12
Deutsch.....	13-22
Русский.....	23-32
Français.....	33-42
Italiano.....	43-52
Español.....	53-62

MULTI-FUNCTION USER MANUAL DUAL METER



Product Overview

Thank you for using MileSeey product, please read the instruction carefully before operation.

DT10 series, it's a laser tape measurer that integrates traditional tape with laser measurer.

DT10 series introduces the streamlined design with 1.4-inch black-on-white easy reading reverse display.

DT10 integrates 5m professional tape measure, conforms to the accuracy of European MIDII standard, uprightness of up to 1.8 meters; strong magnetic hook, easy to measure metal materials;

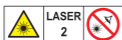
Tape lock design to easy control the tape.

It's operated all by one-button, built-in laser module, it measures maximumly up to 40m range.

It's powered by built-in lithium rechargeable battery for environmental-friendly use.



Safety Instructions



For the safe use of this handheld laser distance meter, please read below instructions carefully.



Warning

- a. This product is a class II laser product, so please don't look directly at the laser beam or aim the laser beam at others when you use it. Don't look directly at the laser beam through the optical lens. Otherwise, it will do harm to your eyes.
- b. This product complies with stringent standards and regulations, but it does not completely exclude the possibility that products will interfere with other equipment and may have an adverse effect on humans and animals.

* Do not use this product in explosive or corrosive environment

* Please do not use this product near medical equipment

* Do not use this product on the plane.

①Waste disposal

Protecting the environment is our responsibility. Used batteries are not allowed to be disposed of with domestic waste. Please dispose used batteries at designated garbage collection station.

This product is not allowed to be disposed of with domestic waste. Please dispose this product according to national or regional implementation laws and regulations.

②Scope of liability:

If the instrument is not used in accordance with this instruction, damage caused due to usage of third party parts or disassembled product will not be covered by MileSeey's responsibilities.

Lithium battery charging instructions

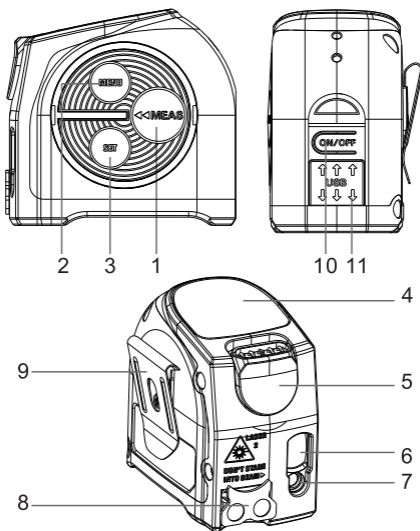
This product has a built-in lithium battery. Please use the original USB cable while charging, you also can charge by connecting to a computer, but it takes longer.



Warning

Laser distance meter may heat up when charging, it's normal, has no effect on the device performance and service life.

Appearance



1. Measure

Short press to single measurement

Long press to continuous measurement

2. Menu

Short press to switch measurement mode

3. Set

Short press to change the reference

Long press to change the measuring units

*Tape magnetic hook is default front reference.

*Tape power port is default rear reference.

4. LCD Display

5. Tape Lock

Press the Tape lock to control the stretch of the tape

6. Laser Receiving Lens

7. Laser Emitter Laser Receiving Lens

8. Tape/magnetic Hook

9. Clip

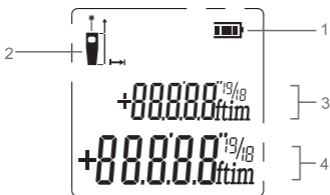
10. Power ON/OFF

Long press to turn ON/OFF

Short press to return last state

11. Micro USB Port

LCD Display Icon

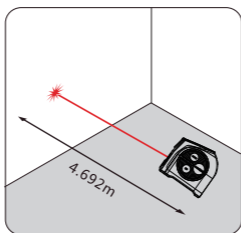


1. Battery indicator
2. Starting point-Rear
3. Memory
4. Current data

Laser measurer

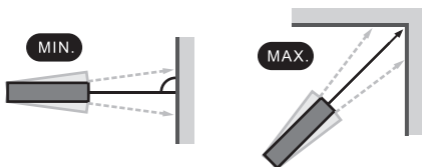
■ Single Measurement

The device will enter Single measurement when it is powered ON, press **◀◀MEAS** after aiming at target to get result at bottom of the screen. Press **◀◀MEAS** to measure new data.




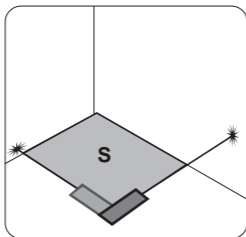
■ Continuous Measurement

Long press **◀◀MEAS** to switch continue measurement mode, sweep slowly the laser back and forth and up and down over the desired target point and press **◀◀MEAS** to stop.




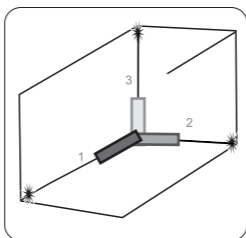
■ Area Measurement

Long press **MENU** to switch Area measurement mode , According to the flashing line, press **◀◀MEAS** to get the first distance (Length) from the target point, press **◀◀MEAS** again to get the second distance (Width) from the second target point, the Area will be calculated and displayed accordingly.




■ Volume Measurement

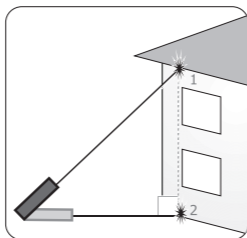
Short press **MENU** to get the Volume  measurement mode, according to the flashing line, press **◀◀MEAS** to get the distance (Length) from the target point, press **◀◀MEAS** again to get the second distance (width) from second target point, press **◀◀MEAS** to get the third distance (height) from the third target point, the Volume will be calculated and displayed accordingly.



■ Pythagoras(2-Point)

Short press **MENU** to get the Pythagoras (2-Point)  measurement mode, according to the flashing line, press **◀◀MEAS** to get the distance of first line, change to the horizontal

direction of the object from the fixed measuring point, press ◀◀MEAS again to get the distance of second line, the result is displayed in the summary line.



Tape Measurer

■ Usages of Hook

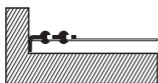
The hook is movable, used for true zero correction and to ensure accurate measurements. The moving distance is the thickness of the hook.

Method A:

The hook retracts when the tape is measuring against a wall.

Method B:

The hook extrudes when the tape is measuring from an edge.



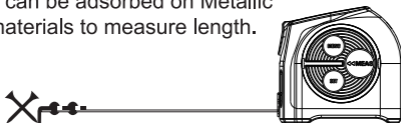
Method A



Method B

■ Magnetic hook

It can be adsorbed on Metallic materials to measure length.



■ Tape lock

Press the Tape lock, the tape is slowly retracted, release the button to stop the retraction.



Specifications

Laser Measurer	
Range	40m
Accuracy	$\pm(2\text{mm}+5\times 10^{-5} D)$
Reference	Front/Rear
Measuring Units	m /ft/in/ft+in
Single Measurement	√
Continuous measurement	√
Area Measurement	√
Volume Measurement	√
Pythagoras(2-Point)	√
Battery type	Lithium battery
Laser class	Class 2
Laser type	630-670nm, <1mW

Operating temperature	0°C~40°C
Storage temperature	-10 ℃ - 60 ℃
Laser auto shut- off	30s
Auto power off	180s
Tape Measurer	
Length	5m
Accuracy	≤ ±1.5mm
Blade Width	19mm
Stand-out	1.8m
Dimension	83*54*79mm
Weight	290g

Range

1. The rear is the default reference. The maximum range shall be different according to different models. The actual range refers to the package.

2. In favorable conditions (good target surface properties, room temperature), the device can reach up to rated measuring range.

In unfavorable conditions, such as intense sunshine, poorly reflecting target surface (black surface) or high temperature variations, the measuring deviation over 10m may be increased.

Tips: During daylight or if the target has poor reflection properties, please use target plate.

Error code-Reason and Solution

All information will be showed as code or “Error”, the following are all codes and corresponding explain and solution.

Code	Cause	Corrective Measure
204	Calculation error	Refer to user manual, repeat the procedures.
220	Low Battery	Replace batteries or charge the batteries
255	Received signal too weak or measurement time too long	Improve the reflective surface. (Use target plate, white paper)
256	Received signal too strong.	Improve the reflective surface. (Use target plate, or don't aim at strong light)
261	Out of measuring range	Measuring the distance within measurement range.
500	Hardware error	Switch on/off the device, if the symbol still appears after several times, please contact with your dealer.

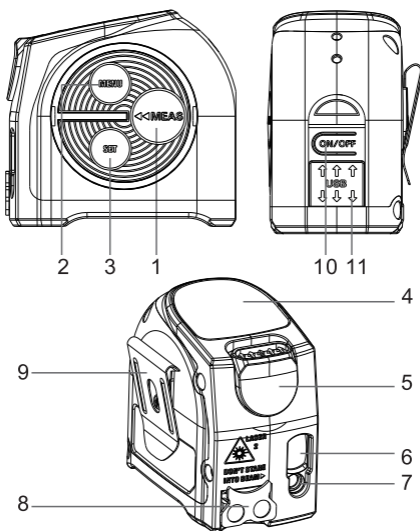
Copyrights

Product design, specifications may change without prior notice. MileSeey trademark, images, specifications are properties of MileSeey Technology Co., LTD. All rights reserved.

Multifunktion Benutzeranleitung DUAL METER



Produkterscheinung



1. Messtaste

Drücken Sie kurz auf die Messtaste einmal, um zu messen. Drücken Sie die Taste und halten Sie sie gedrückt, um zur kontinuierlichen Messung zu wechseln.

2. Menütaste

Kurz drücken, um den Messmodus zu wechseln

3. Einstelltaste

Drücken Sie kurz auf , um die vordere Referenz und die hintere Referenz zu wechseln. Drücken Sie lang auf , um die Einheiten zu wechseln.

* Die vordere Referenz beginnt von der Seite mit dem Magneten.

* Die hintere Referenz beginnt von der Seite mit dem Ein-und Ausschalter.

4. Display

5. Sperrtaste

Sie können die Abzugsgeschwindigkeit des Maßbandes über den Sperrtaste steuern.

6. Laserempfänger

7. Lasersender

8. Maßband / Fußhaken mit starkem Magneten

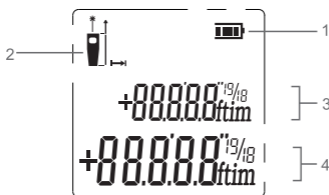
9. Gürtelclip

10. Ein-und Ausschalter

Lang drücken, um das Produkt ein- oder auszuschalten. Kurz drücken, um zum vorherigen Schritt zurückzukehren.

11. Micro-USB-Schnittstelle

Informationen zur Bildschirmanzeige



1. Batteriestand

2. Messreferenz (vordere / hintere Referenz)

3. Anzeige historischer Messdaten

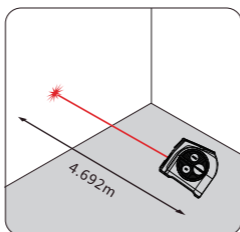
4. Anzeige aktueller Messdaten

Laser-Entfernungsmessfunktion

■ Einzelmessung

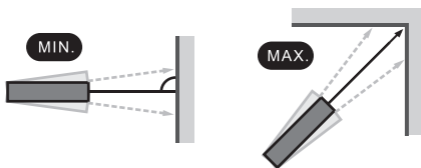
Nach dem Einschalten arbeitet das Maßband mit dem Standard-Einzelmessmodus.

Richten Sie den Laser auf das Ziel und drücken Sie die Messtaste **◀◀MEAS**. Das Ergebnis wird auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die Messtaste **◀◀MEAS** zweimal, um die nächste Messung zu starten.




■ Kontinuierliche Messung

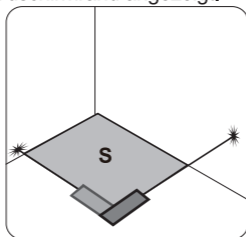
Halten Sie die Messtaste **◀◀MEAS** gedrückt und rufen Sie den kontinuierlichen Messmodus auf. Bewegen Sie dann den Entfernungsmesser nach links oder rechts oder nach oben und unten. Drücken Sie kurz die Taste **◀◀MEAS**, um den kontinuierlichen Messmodus zu verlassen.




■ Flächenmessung

Drücken Sie kurz einmal auf die Menütaste **MENU** und rufen Sie den Flächenmessmodus auf. 

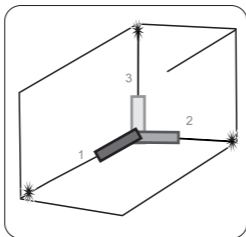
Richten Sie den Laser am ersten Punkt des Messobjekts entsprechend der blinkenden Kante auf dem Display aus und drücken Sie die Messtaste **◀◀MEAS**, um die Länge (L) der ersten Kante zu messen. Richten Sie den Laser dann auf den zweiten Punkt aus, um die Länge (W) der zweiten Seite zu messen. Das Ergebnis der Flächenberechnung wird am unteren Bildschirmrand angezeigt.




■ Volumenmessung

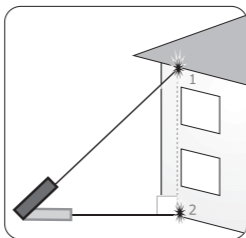
Drücken Sie kurz einmal auf die Menütaste **MENU** und rufen Sie den Volumenmessmodus auf .

Richten Sie den Laser am ersten Punkt des Messobjekts entsprechend der blinkenden Kante auf dem Display aus und drücken Sie die Messtaste **◀◀MEAS**, um die Länge (L) der ersten Kante zu messen. Richten Sie den Laser dann auf den zweiten Punkt aus, um die Länge (W) der zweiten Seite zu messen. Richten Sie den Laser dann auf den dritte Punkt aus, um die Länge (H) der dritte Seite zu messen. Das Ergebnis der Volumenberechnung wird am unteren Bildschirmrand angezeigt.



■ Einzelne Pythagoreische Messung

Drücken Sie kurz einmal auf die Menütaste **MENU** und rufen Sie den Einzelpythagoreische Messmodus auf . Richten Sie den Laser am ersten Punkt des Messobjekts **◀◀MEAS** entsprechend der blinkenden Kante auf dem Display aus und drücken Sie die Messtaste, um die Länge der Hypotenuse zu messen. Bewegen Sie dann den Laser in die vertikale Ausrichtung zum Ziel und drücken Sie die Messtaste **◀◀MEAS**, um die Länge der zweiten Kante zu messen. Das Berechnungsergebnis wird am unteren Bildschirmrand angezeigt.



Mit dem Maßband Messen

■ Anleitung für Verstellbarer Fußhaken

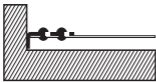
Der verstellbare Fußhaken wurde professionell für die 0-Punkt-Korrektur entwickelt, um genaue Messergebnisse zu gewährleisten.

Die Methode A: Innenmessung

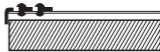
Das Produkt nimmt die Außenseite des Fußhakens als Basispunkt der Skala 0, und der Fußhaken wird nach dem Anstoßen etwas zurückgezogen. Die zurückgezogene Länge ist die Dicke des Fußhakens.

Die Methode B: Außenmessung

Das Produkt nimmt die Innenseite des Fußhakens als Basispunkt der Skala 0. Der Fußhaken wird nach dem Einhaken etwas zurückgezogen.



Die Methode A



Die Methode B

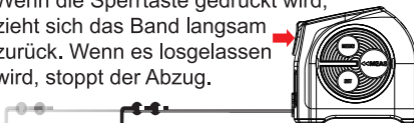
■ Magnetischer Fußhaken

Kann auf Metallmaterialien adsorbiert werden, um die Länge zu messen.



■ Sperrtaste

Wenn die Sperrtaste gedrückt wird, zieht sich das Band langsam zurück. Wenn es losgelassen wird, stoppt der Abzug.



Technischer Parameter

Laser-Entfernungsmesser-Parameter	
Reichweite	40m
Genauigkeit	$\pm(2\text{mm}+5\times 10^{-5}D)$
Messreferenz	Vordere / Hintere Referenz
Maßeinheit	m /ft/in/ft+in
Einzelmessung	√
Kontinuierliche Messung	√
Flächenmessung	√
Volumenmessung	√
Einzelne pythagoreische Messung	√
Batterietyp	Lithiumbatterie
Laser-Ebene	Klasse 2
Lasertyp	630-670nm, <1mW
Arbeitstemperatur	0°C~40°C
Lagertemperatur	-10°C~60°C
Laser Auto-Off	30s
Automatisches Ausschalten	180s
Bandmaßparameter	
Länge	5m
Genauigkeit	$\leq \pm 1.5\text{mm}$
Bandbreite	19mm
Geradheit	1.8m
Produkt gröÙe	83*54*79mm
Produktgewicht	290g

Reichweite:

1. Die Bereichsdaten basieren auf der Standard-Rückreferenz. Die maximale Reichweite variiert je nach Modell. Den tatsächlichen Messbereich entnehmen Sie bitte der Umverpackung des Produkts.

2. Genauigkeit ("D" steht für die gemessene Länge):

Unter guten Messbedingungen (gute Messoberfläche, Raumtemperatur, Innenbeleuchtung usw.) kann das Produkt den Nennbereich erreichen. Bei Messungen unter ungünstigen Bedingungen wie übermäßigem Licht, schwacher Reflexion auf der Oberfläche des Messobjekts oder großen Temperaturunterschieden kann der Fehler zunehmen.

Tipps: Bei schlechtem Sonnenlicht oder Reflexion der Zieloberfläche verwenden Sie bitte eine Blende oder eine besser reflektierende Oberfläche.

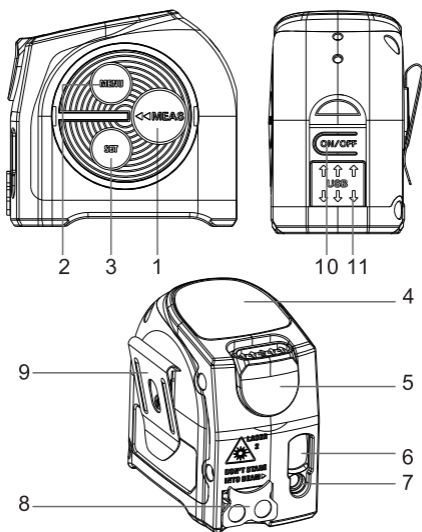
Alle Fehlermeldungen werden im Display als Codes oder "Fehler" angezeigt. Die Fehlercodes, ihre Erklärungen und die entsprechenden Lösungen sind nachstehend aufgeführt:

Code	Erklärung	Lösung
204	Rechenfehler	Starten Sie neu und arbeiten Sie gemäß den Anweisungen.
220	Schwache Batterie	Ersetzen Sie den Akku oder laden Sie das Produkt auf.
255	Das empfangene reflektierte Licht ist zu schwach oder die Messzeit ist zu lang	Reflektierende Oberfläche verbessern (Reflektor, weißes Papier usw. verwenden)
256	Das empfangene Signal ist zu stark	Verbessere die reflektierende Oberfläche (benutze einen Reflektor oder ziele nicht auf starkes Licht)
261	Entfernungsbereich überschritten	Bitte messen Sie innerhalb des Messbereichs des Produkts
500	Fehler in der Hardware	Wenn derselbe Fehler nach mehreren Neustarts auftritt, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Руководство по применению многофункционального DUAL METER



Внешний вид продукта



1. Клавиша измерения

Короткое нажатие для измерения;
длительное нажатие для переключения на
непрерывное измерение

2. Клавиша меню

Короткое нажатие для переключения
режима измерения

3. Клавиша установки

Короткое нажатие для переключения
мерительной базы; длительное нажатие
для переключения единицы

*Передняя база- сторона магнита ленты

*Задняя база-сторона переключателя машины

4. Экран дисплея

5. Главная задвижка

Контроль скорости сбора рулетки через главную задвижку

6. Лазерный приемный порт

7. Порт излучения лазера

8. Лента/сильномагнитный карабин

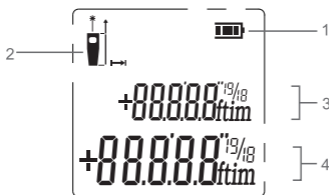
9. Литейка

10. Кнопка переключения

Длительное нажатие для включения / выключения; короткое нажатие для возврата к предыдущему шагу

11. Micro USB интерфейс

Показ экрана



1. Показ количества электричества

2. Мерительная база(передняя / задняя база)

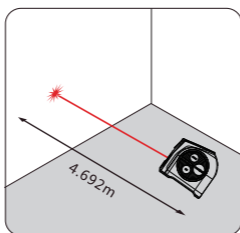
3. Показ исторических измерительных данных

4. Показ текущих измерительных данных

Функция лазерного измерения

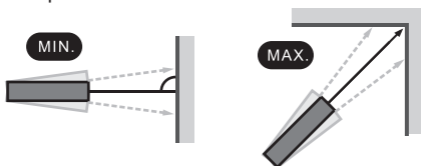
■ Однократное измерение

После включения по умолчанию войдите в режим однократного измерения. Лазер направлен на измерительный цель, и нажмите клавишу измерения **◀◀MEAS**, и измерительный результат отображается на экране. Нажмите клавишу измерения **◀◀MEAS** ещё раз для выполнения следующего измерения данных.



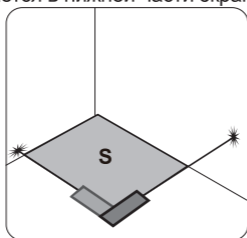
■ Непрерывное измерение

Длительно нажмите клавишу измерения **◀◀MEAS** для переключения на режим непрерывного измерения, перемещайте дальномер влево или направо или вверх и вниз, и нажмите клавишу измерения **◀◀MEAS** для остановления измерения.




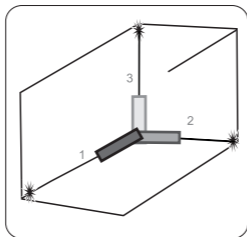
■ Измерение площадей

Краткое нажатие на кнопку **MENU** для переключения в режим измерения площадей . В соответствии с подсказкой мигающего края лазер нацелен на первую точку измерительной цели, нажмите клавишу измерения **◀◀MEAS**, чтобы измерить длину(длину) первого края, нацельте на вторую точку, ещё раз нажмите клавишу измерения **◀◀MEAS**, чтобы измерить длину (ширину) второго края, результат вычисления площадей отображается в нижней части экрана.




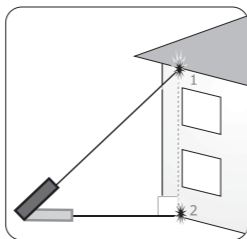
■ Измерение объёма

Краткое нажатие на клавишу меню **MENU** для переключения в режим измерения объёма . В соответствии с подсказкой мигающего края лазер нацелен на первую точку измерительной цели, нажмите клавишу измерения **◀◀MEAS**, чтобы измерить длину(длину) первого края, нацельте на вторую точку, ещё раз нажмите клавишу измерения **◀◀MEAS**, чтобы измерить длину (ширину) второго края, результат вычисления площадей отображается в самой нижней части экрана.



■ Измерение однократных катет

Краткое нажатие на клавишу меню **MENU** для переключения в режим измерения однократных катет . В соответствии с подсказкой мигающего края нажмите клавишу измерения **◀◀MEAS**, чтобы измерить данные первой гипотенузы, перемещайте на вертикальное направление с измерительной целью, ещё раз нажмите клавишу измерения **◀◀MEAS**, чтобы измерить данные второй гипотенузы, результат вычисления отображается в районе результата нижней части экрана.



Измерение рулетки

■ Объяснение движения карабина

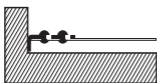
Движение карабина является профессиональным дизайном и используется для коррекции по 0 точкам, чтобы обеспечить точный измерительный результат.

Метод измерения А: измерение крышки

Возьмем внешнюю сторону карабина в качестве базовой точки шкалы 0. После того, как карабин зацепляется, он будет немного перемещаться назад, длина возврата является толщиной карабина.

Метод измерения В: измерение зацепления

Возьмем внутреннюю сторону карабина в качестве базовой точки шкалы 0. После того, как карабин зацепляется, он будет немного перемещаться назад.



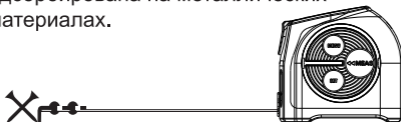
Метод измерения А
измерение крышки



Метод измерения В
измерение зацепления

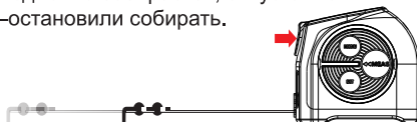
■ Магнитный карабин

Измерительная длина может быть адсорбирована на металлических материалах.



■ Главная задвижка

Нажмите на главную задвижку, лента медленно собирается, отпуская — остановили собирать.



Технические параметры

Часть лазерной дальномерии	
Диапазон	40m
Точность	$\pm(2\text{mm}+5\times 10^{-5} D)$
Мерительная база	Передняя база/ задняя база
Единица измерения	m /ft/in/ft+in
Единичное измерение	√
Непрерывное измерение	√
Измерение площадей	√
Измерение объёма	√
Однократные катеты	√
Тип батареи	Литиевая батарея
Лазерный класс	Класс 2
Лазерный тип	630-670nm, < 1mW
Рабочая температура	0°C~40°C
Температура хранения	-10°C~60°C
Автоматическое выключение лазера	30s
Автоматическое выключение	180s

Параметры рулетки	
Длина	5m
Точность	$\leq \pm 1.5\text{mm}$
Ширина ленты	19mm
Прямолинейность	1.8m
Размер целой машины	83*54*79mm
Вес целой машины	290g

Диапазон:

1. Данные диапазона основаны на базе по умолчанию. Максимальный диапазон будет изменяться в соответствии с различными версиями модели.

Фактический диапазон см. внешнюю упаковку машины.

2. Точность ("D" означает измеряемую длину):

При хороших измерительных условиях (хорошая измерительная поверхность, комнатная температура, внутреннее освещение и т. д.) можно достичь номинального диапазона. При плохих измерительных условиях, таких как сверхсильное освещение, слабое отражение на поверхности измеряемого объекта или чрезмерная температурная разность, погрешность будет увеличиваться.

Советы: в случае плохого солнечного света или плохого отражения цели, пожалуйста, используйте диоптр или лучшую отражающую поверхность.

Код неисправностей - причина и решение

Все информации отображаются в виде кода или «Error». Код, показанный ниже, его объяснение и соответствующее решение:

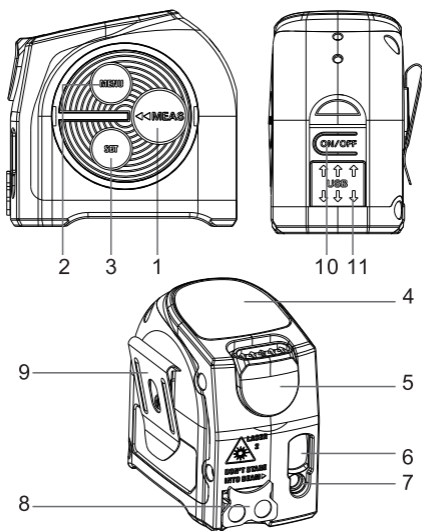
Код	Причина	Решение
204	Вычислительная ошибка	Управляйте повторно по инструкциям.
220	Недостаточно количество электричества	Пожалуйста, замените батарею или зарядите его.
255	Полученный отраженный свет слабый, или измерительное время слишком долгое	Улучшение отражающей поверхности (используйте отражательную плиту, белую бумагу и т. д.)
256	Приемный сигнал слишком сильный	Пожалуйста, улучшите отражающую поверхность (используйте отражательную плиту, или не нацельте на сильный свет)
261	Диапазон расстояния превышает стандарт	Пожалуйста, измерьте в пределах диапазона прибора
500	Отказ материальной части	Если появляется после того, как прибор был включен / выключен несколько раз, пожалуйста, свяжитесь с вашим торговым агентом.

Multifonction Guide de l'utilisation

DUAL METER



Aspect du produit



1. Touche de mesure

Appui court pour mesurer; appui long pour basculer entre les mesures continues

2. Touche de menu

Appui court pour basculer entre les modes de mesure

3. Touche de réglage

Appui court pour basculer entre les références de mesure; appui long pour convertir les unités de mesure

* La référence avant est le côté aimant du ruban

* La référence arrière est le côté de bouton de la machine

4. Écran d'affichage

5. Bouton de blocage

Contrôler la vitesse d'enroulage du ruban à mètre à l'aide du bouton de blocage

6. Port de réception laser

7. Port d'émission laser

8. Ruban / crochet de règle magnétique puissant

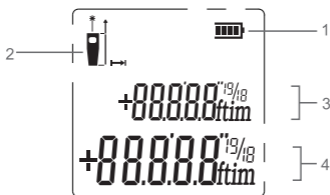
9. Clip de règle

10. Touche de marche/arrêt

Appui long pour marche / arrêt; appui court pour revenir à l'étape précédente

11. Interface Micro USB

Affichage à l'écran

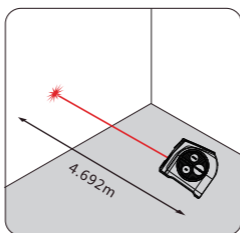


1. Indication du niveau de batterie
2. Référence de mesure (référence avant / arrière)
3. Affichage des données de mesure historiques
4. Affichage des données de mesure actuelles

Fonction de mesure laser

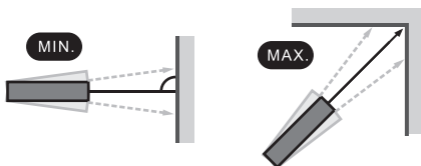
■ Mesure unique

Après la mise sous tension, il passe par défaut en mode de mesure unique. Le laser est dirigé vers la cible de mesure et appuyez sur la touche de mesure ◀◀MEAS, le résultat de la mesure sera affiché à l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche de mesure ◀◀MEAS pour effectuer la mesure de données suivante.




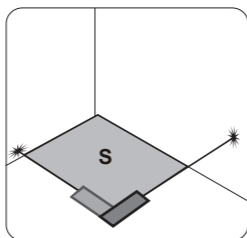
■ Mesure continue

Appuyez longuement sur la touche de mesure ◀◀MEAS pour basculer en mode de mesure continue, déplacez le point fixe du télémètre vers la gauche et la droite ou vers le haut et le bas, et appuyez sur la touche de mesure ◀◀MEAS pour arrêter la mesure.




■ Mesure de surface

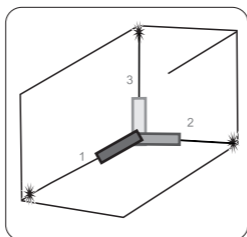
Appuyez courtement sur la touche **MENU** pour basculer en mode de mesure de surface  . Selon le rappel de côté clignotant, le laser est dirigé vers le premier point de la cible de mesure. Appuyez sur la touche de mesure **◀◀MEAS** pour mesurer la longueur (longueur) du premier côté. Et visez le deuxième point, appuyez à nouveau sur la touche de mesure **◀◀MEAS** pour mesurer la longueur (largeur) du deuxième côté. Le résultat du calcul de la surface sera affiché en bas de l'écran.



■ Mesure de volume

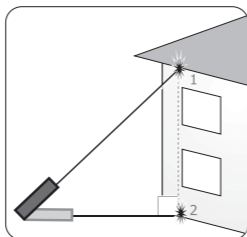
Appuyez courtement sur la touche **MENU** pour basculer en mode de mesure de volume  . Selon le rappel de côté clignotant, le laser est dirigé vers le premier point de la cible de mesure. Appuyez sur la touche de mesure **◀◀MEAS** pour mesurer la longueur (longueur) du premier côté. Et visez le deuxième point, appuyez à nouveau sur la touche de mesure **◀◀MEAS** pour mesurer la longueur (largeur) du deuxième côté. Puis visez le troisième point, appuyez à nouveau sur la touche de mesure **◀◀MEAS** pour

mesurer la longueur (hauteur) du troisième côté. Le résultat du calcul du volume sera affiché en le plus bas de l'écran.



■ Mesure de Pythagore

Appuyez courtement sur la touche **MENU** pour basculer en mode de mesure de Pythagore \triangle . Selon le rappel de côté clignotant, appuyez sur la touche de mesure **◀◀MEAS** pour mesurer les données du première hypoténuse, déplacez le point fixe dans la direction perpendiculaire à la cible de mesure, appuyez sur la touche de mesure **◀◀MEAS** pour mesurer les données du deuxième côté. Le résultat du calcul sera affiché dans la zone de résultat en bas de l'écran.



Mesure de mètre à ruban

■ Description du mouvement du crochet de règle de règle

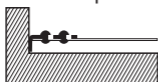
Le mouvement du crochet de règle est conçu de manière professionnelle pour une correction à point 0 afin d'assurer des résultats de mesure précis.

Méthode de mesure A: mesure de manière butée

Avec le côté extérieur du crochet de la règle comme point de référence de la graduation 0, le crochet de la règle se rétractera et reculera un peu après la butée, et la longueur de rétraction est égale à l'épaisseur du crochet de la règle.

Méthode de mesure B: mesure de manière accrochée

Prenez le côté intérieur du crochet de la règle comme point de référence de la graduation 0, une fois le crochet de la règle accroché, il reculera un peu.



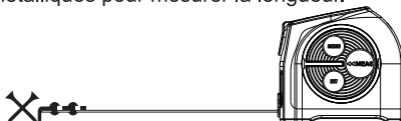
Méthode de mesure A:
mesure de manière butée



Méthode de mesure B:
mesure de manière accrochée

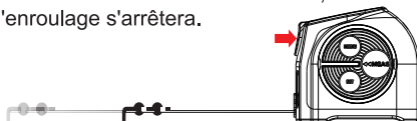
■ Crochet de règle magnétique

Peut être adsorbé sur des matériaux métalliques pour mesurer la longueur.



■ Bouton de blocage

Appuyez sur le bouton de blocage, le ruban sera lentement enroulé. Lâchez-le, l'enroulement s'arrêtera.



Paramètres techniques

Section de télémétrie laser	
Plage de mesure	40m
Précision	$\pm(2\text{mm}+5\times 10^{-5}D)$
Référence de mesure	Référence de mesure avant/arrière
Unité de mesure	m /ft/in/ft+in
Mesure unique	✓
Mesure continue	✓
Mesure de surface	✓
Mesure de volume	✓
Pythagore	✓
Type de batterie	Batterie au lithium
Niveau laser	Classe 2
Type de laser	630-670nm, < 1mW
Température de fonctionnement	0°C~40°C
Température de stockage	-10°C~60°C
Le laser s'éteint automatiquement	30s
Arrêt automatique	180s

Paramètres du mètre à ruban	
Longueur	5m
Précision	$\leq \pm 1.5\text{mm}$
Largeur du ruban	19mm
Rectitude	1.8m
Dimension de la machine	83*54*79mm
Poids de la machine	290g

Plage de mesure:

1. Les données de plage de mesure sont basées sur la référence arrière par défaut, la plage de mesure maximale sera différente en fonction des différents modèles de la machine. Pour la plage de mesure effective, voyez l'emballage extérieur de la machine.

2. Précision («D» fait référence à la longueur mesurée):

Dans de bonnes conditions de mesure (bonne surface de mesure, température ambiante, éclairage intérieur, etc.), il peut atteindre la plage de mesure nominale. Par contre, dans de mauvaises conditions de mesure, telles qu'une lumière excessive, une faible réflexion sur la surface de l'objet mesuré ou une différence de température excessive, l'erreur augmentera.

Conseil: en cas de faible ensoleillement ou de mauvaise réflexion de la cible, veuillez utiliser une pinnule ou une meilleure surface réfléchissante.

Code d'erreur-cause et solution

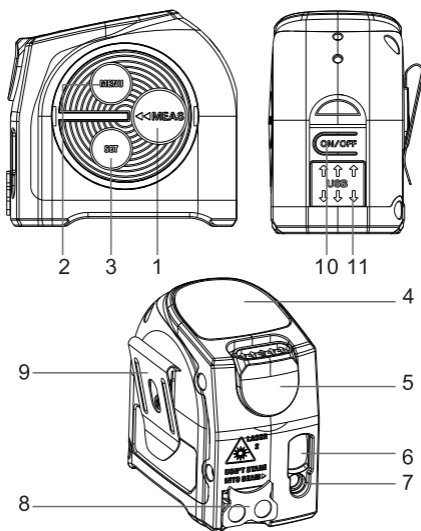
Tous les messages sont affichés sous forme de Code ou «Erreur». Voici le code affiché, son explication et la solution correspondante:

Code	Cause	Solution
204	Erreur de calcul	Effectuez l'opération de nouveau suivant le manuel d'instructions
220	Faible batterie	Veillez remplacer la batterie ou la charger.
255	La lumière réfléchie reçue est faible ou le temps de mesure est trop long	Améliorez la surface réfléchissante (utilisez un réflecteur, du papier blanc, etc.)
256	Le signal reçu est trop puissant	Veillez améliorer la surface réfléchissante (utilisez un réflecteur, ou ne visez pas une lumière forte)
261	La plage de mesure dépasse la distance standard	Veillez mesurer dans la plage de mesure de l'instrument
500	Défaut matériel	Il apparaît également après que l'instrument est mis en marche / s'arrête plusieurs fois, veuillez contacter votre distributeur.

Metro Multifunzione Manuale di Istruzioni DUAL METER



Panoramica



1. Tasto di misura

Premerlo brevemente per misurare; Premerlo a lungo per passare alla modalità di misurazione continua.

2. Tasto MENU

Premerlo brevemente per cambiare la modalità di misurazione.

3. Tasto di impostazione

Premerlo brevemente per cambiare il punto di riferimento; Premerlo a lungo per cambiare unità di misura.

* Il punto di riferimento anteriore si trova sul

gancio magnetico

* Il punto di riferimento posteriore si trova sul
tasto On/Off.

4. Display

5. Pulsante di ritiro

Controllare la velocità di ritiro del nastro con il
Pulsante di ritiro

6. Porta di ricezione del laser

7. Porta di emissione del laser

8. Nastro/Gancio magnetico

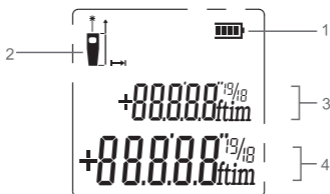
9. Aggancio

10. Tasto On/Off

Premerlo a lungo per accendere/spegnere;
Premerlo brevemente per tornare al passo
precedente.

11. Porta Micro USB

Visualizzazione Display

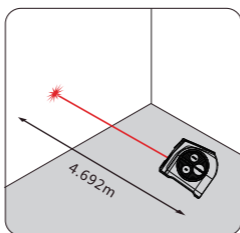


1. Visualizzazione del livello batteria
2. Punto di riferimento per la misura
(punto di riferimento anteriore/posteriore)
3. Visualizzazione di cronologia
4. Visualizzazione dati della misurazione
corrente

Funzione di misura con laser

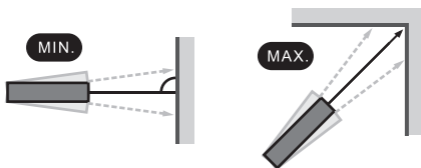
■ Misurazione singola

Dopo essere acceso, lo strumento entra in modalità di misurazione singola ◀◀MEAS per impostazione predefinita, puntare il laser sul target da misurare, premere il tasto di misura e il risultato della misurazione verrà mostrata sul display. Premere nuovamente il tasto di misura ◀◀MEAS per passare alla misurazione successiva.




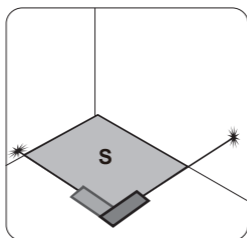
■ Misurazione continua

Premere a lungo il tasto di misura ◀◀MEAS per passare alla modalità di misurazione continua, spostare il distanziometro a sinistra e a destra o su e giù a regolare intervallo e premere il tasto di misura ◀◀MEAS per interrompere la misura.




■ Misurazione di area

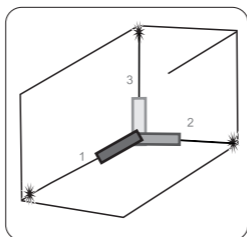
Premere brevemente il tasto **MENU** per passare alla modalità misurazione di area . In base all'avviso del lato lampeggiante, puntare il laser sul primo punto del target da misurare e premere il tasto di misura **◀◀MEAS** per misurare la lunghezza del primo lato (lunghezza); puntare sul secondo punto e premere di nuovo il tasto di misura **◀◀MEAS** per misurare la lunghezza del secondo lato (larghezza), quindi il valore dell'area sarà mostrato sulla parte inferiore del display.




■ Misurazione di volume

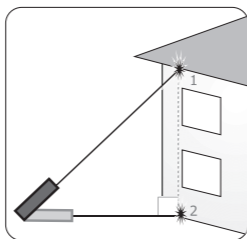
Premere brevemente il tasto **MENU** per passare alla modalità misurazione volume . In base all'avviso del lato lampeggiante, puntare il laser sul primo punto del target da misurare e premere il tasto di misura **◀◀MEAS** per misurare la lunghezza del primo lato (lunghezza); puntare sul secondo punto e premere di nuovo il tasto di misura **◀◀MEAS** per misurare la lunghezza del secondo lato (larghezza), puntare sul terzo punto premere il tasto di misura **◀◀MEAS** per misurare la lunghezza

del terzo lato (altezza), quindi il valore del volume sarà mostrato sulla parte inferiore del display.



■ Funzione di Pitagora

Premere brevemente il tasto **MENU** per passare alla modalità di Pitagora . In base all'avviso del lato lampeggiante, premere il tasto di misura **◀◀MEAS** per misurare la lunghezza della prima ipotenuusa, spostare nella direzione perpendicolare al target da misurare e premere il tasto di misura **◀◀MEAS** per misurare la lunghezza del secondo lato, quindi il risultato sarà mostrato sulla parte inferiore del display.



Misurare con il nastro

■ Uso del gancio

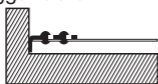
Il gancio è appositamente progettato per la correzione del punto 0 per garantire che i risultati siano precisi.

Metodo di misurazione A: Misurazione ad appoggio

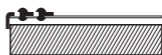
Prendere il lato esterno del gancio come punto di partenza della scala 0, quando si appoggia il gancio, si ritira indietro un po', la lunghezza ritirata è lo spessore del gancio.

Metodo di misurazione B: Misurazione ad ancoraggio

Prendere il lato interno del gancio come punto di partenza della scala 0, il gancio si ritira indietro un po' dopo essere stato agganciato.



Metodo di misurazione A
Misurazione ad appoggio



Metodo di misurazione B
Misurazione ad ancoraggio

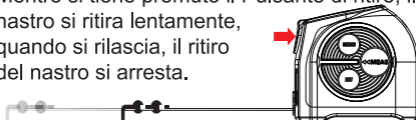
■ Gancio magnetico

Può essere assorbito su materiali metallici per misurare le lunghezze.



■ Pulsante di ritiro

Mentre si tiene premuto il Pulsante di ritiro, il nastro si ritira lentamente, quando si rilascia, il ritiro del nastro si arresta.



Specifiche Tecniche

Metro laser	
Campo di misura	40m
Precisione	$\pm(2\text{mm}+5\times 10^{-5}D)$
Punto di riferimento di misura	Punto di riferimento anteriore/Punto di riferimento posteriore
Unità di misura	m /ft/in/ft+in
Misurazione singola	√
Misurazione continua	√
Misurazione di area	√
Misurazione di volume	√
Funzione di Pitagora	√
Tipo della batteria	Batteria al litio
Classe del laser	Classe 2
Tipo del laser	630-670nm, < 1mW
Temperatura di funzionamento	0°C~40°C
Temperatura di conservazione	-10°C~60°C
Disattivazione automatica del laser	30s
Spegnimento automatico	180s
Dati Tecnici del Metro a Nastro	
Lunghezza	5m
Precisione	$\leq \pm 1.5\text{mm}$
Larghezza del nastro	19mm
Drittezza	1.8m
Dimensioni dello strumento	83*54*79mm
Peso dello strumento	290g

Campo di misura:

1. Per il campo di misura, si prende per default il punto di riferimento posteriore come punto di riferimento; La portata massima varia da modello a modello. Il campo di misura effettivo è indicato sulla confezione dello strumento.

2. Precisione ("D" indica la lunghezza da misurare):

In buone condizioni per la misura (superfici da misurare, temperatura ambiente, illuminazione interna, ecc. in buone condizioni), si può raggiungere il campo di misura nominale. In cattive condizioni per la misura, ad esempio la luce è troppo forte, la riflessione della luce della superficie da misurare è debole o la differenza di temperatura è troppo grande, l'errore sarà un valore più grande.

Nota: Usare una piastrina di avvistamento o una superficie di buona riflessione in caso di scarso sole o cattiva riflessione del target.

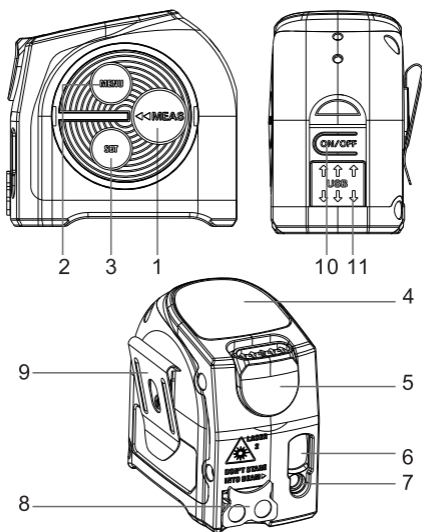
Codici di guasto- Cause e Soluzioni

Tutte le informazioni sono visualizzate con codici o "Error". Sono mostrati di seguito i codici, le cause e le soluzioni corrispondenti:

Codice	Causa	Soluzione
204	Errore di calcolo	Ripetere l'operazione secondo le istruzioni.
220	Batteria scarica	Sostituire la batteria o ricaricare.
255	La luce riflessa ricevuta è debole o il tempo di misurazione è troppo lungo	Migliorare la superficie riflettente (usare riflettore, carta bianca, ecc.)
256	Il segnale ricevuto è troppo forte	Migliorare la superficie riflettente (utilizzare riflettore o non puntare su luce intensa)
261	La lunghezza supera il limite del campo di misura	Misurare entro il campo di misura.
500	Guasto di hardware	Si consiglia di rivolgersi al rivenditore se lo strumento presenta ancora i guasti dopo diverse volte di accensione/spegnimento.



Aspecto del Producto



1. Tecla de Medición

Pulse brevemente para medir; mantenga pulsado para cambiar a la medición continua

2. Tecla de Menú

Pulse brevemente para cambiar el modo de medición

3. Tecla de Configuración

Pulse brevemente para cambiar la referencia de medición; mantenga pulsado para cambiar la unidad

* La referencia delantera está al lado del imán de la banda de regla

* La referencia trasera está al lado del interruptor del aparato

4. Pantalla

5. Freno Principal

Controle la velocidad de retracción de la cinta métrica a través del freno principal

6. Puerto de recepción láser

7. Puerto de emisión láser

8. Banda de regla / Gancho de regla magnético fuerte

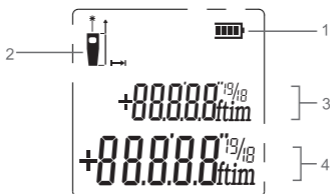
9. Calibrador

10. Tecla de Encendido y Apagado

Mantenga pulsado para encender / apagar; pulse brevemente para regresar al paso anterior

11. Interfaz Micro USB

Visualización de la Pantalla

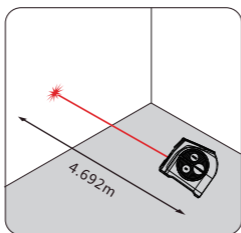


1. Visualización de la batería
2. Referencia de medición (referencia delantera / trasera)
3. Visualización de datos de medición históricos
4. Visualización de datos de medición actuales

Medición por Láser

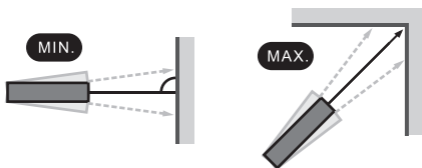
■ Medición única

Al encender, el modo predeterminado es de medición única, el láser apunta al objetivo de medición, pulse la Tecla de medición ◀◀MEAS, el resultado se mostrará en la pantalla. Pulse de nuevo la Tecla ◀◀MEAS para realizar la medición del dato próximo.




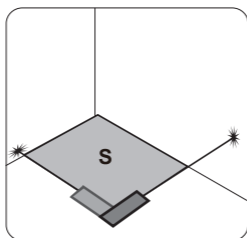
■ Medición continua

Mantenga pulsado la Tecla de medición ◀◀MEAS para cambiar al modo de medición continua, deslice el teodolito hacia la izquierda y hacia la derecha o hacia arriba y hacia abajo, pulse ◀◀MEAS para detener la medición.




■ Medición de área

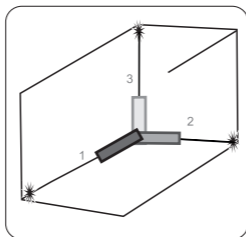
ulse brevemente la Tecla **MENU** para cambiar al modo de medición de área , según las puntas del borde parpadeante, el láser apunta al primer punto del objetivo de medición, pulse la Tecla de medición **◀◀MEAS** para lograr la longitud del primer borde (Largo), apunte al segundo punto, pulse de nuevo la Tecla de medición **◀◀MEAS** para lograr la longitud del segundo borde (Ancho), el resultado del cálculo de área se muestra en la parte inferior de la pantalla.




■ Medición de volumen

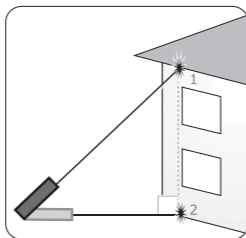
Pulse brevemente la Tecla **MENU** para cambiar al modo de medición de volumen , según las puntas del borde parpadeante, el láser apunta al primer punto del objetivo de medición, pulse la Tecla de medición **◀◀MEAS** para lograr la longitud del primer borde (Largo), apunte al segundo punto, pulse de nuevo la Tecla de medición **◀◀MEAS** para lograr la longitud del segundo borde (Ancho), apunte al tercer punto, pulse la Tecla de medición **◀◀MEAS** para lograr la tercera longitud (Alto), el resultado del

cálculo de volumen se muestra en la parte inferior de la pantalla.



■ Medición pitagórica única

Pulse brevemente la Tecla **MENU** para cambiar al modo de medición pitagórica única , según las puntas del borde parpadeante, pulse la tecla de medición **◀◀MEAS** para lograr el dato de la primera hipotenusa, mueva hacia la dirección perpendicular al objetivo de medición, pulse la Tecla de medición **◀◀MEAS** para lograr el dato de la segunda hipotenusa, el resultado del cálculo se muestra en la parte inferior de la pantalla.



Medición por Cinta Métrica

■ Instrucción del Movimiento del Gancho de Regla de Regla

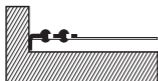
El movimiento del gancho de regla está diseñado profesionalmente para la corrección de 0 punto para garantizar una medición precisa.

Método de medición A: medición superior

Con el lado exterior del gancho de regla como la escala 0 del punto de referencia, después de aguantar el gancho de regla, se retraerá un poco hacia atrás, la longitud de retracción es el espesor del gancho de regla.

Método de medición B: medición de gancho

Con el lado interior del gancho de regla como la escala 0 del punto de referencia, después de enganchar, el gancho de regla se retraerá un poco hacia atrás.



Método de medición A
medición superior



Método de medición B
medición de gancho

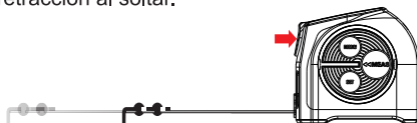
■ Gancho de regla magnético

Se puede adsorber en el metal para medir la longitud.



■ Freno Principal

Pulse el freno principal, la banda de regla se retrae lentamente, se puede detener la retracción al soltar.



Parámetros Técnicos

Medición de distancia por láser	
PrécisiDistancia de medición	40 metros
Precisión	$\pm(2\text{mm}+5\times 10^{-5} D)$
Referencia de medición	Referencia delantera / trasera
Unidad de medición	m/ pies / pulgadas/ pies + pulgadas
Medición única	√
Medición continua	√
Medición de área	√
Medición de volumen	√
Medición pitagórica única	√
Tipo de batería	Batería de litio
Nivel de láser	Clase 2
Grado de láser	630-670nm, < 1mW
Temperatura de funcionamiento	0°C~40°C
Temperatura de almacenamiento	-10°C~60°C
Apagado automático del láser	30 segundos
Apagado automático	180 segundos

Parámetros de cinta métrica	
Longitud	5 metros
Precisión	$\leq \pm 1.5\text{mm}$
Ancho de la banda de cinta	19mm
Rectitud	1.8 metros
Tamaño del dispositivo	83*54*79mm
Peso del dispositivo	290g

Distancia de medición:

1. El dato de la distancia de medición está basado en la referencia trasera; la distancia de medición se varía según diferentes versiones del dispositivo, la distancia de medición real se ve en el embalaje exterior.

2. Precisión (“D” significa la longitud medida): En las buenas condiciones de medición (buenas superficies de medición, temperatura ambiente, iluminación interior, etc.), se puede alcanzar en la distancia de medición nominal. En las malas condiciones de medición, como fuertes luces solares, reflejo débil en las superficies de objetos medidos o diferencia de temperatura demasiado mayor, se aumentará el error.

Punta: en las condiciones de luz diurna o mal reflejo del objeto, utilice tablero o superficies de buen reflejo.

Código de Falla – Causa y Solución

Toda la información se mostrará por código o “Error”. A continuación, se muestra los códigos, sus explicaciones y soluciones correspondientes:

Código	Causa	Solución
204	Error de cálculo	Opere de nuevo de acuerdo con la guía de uso.
220	Batería baja	Reemplace la batería o cargue.
255	Recepción de luz reflejada débil, o tiempo de medición demasiado largo	Mejore la superficie reflejada (Use tablero reflector, papel blanco, etc.)
256	Il segnale ricevuto è troppo forte	Migliorare la superficie riflettente (utilizzare riflettore o non puntare su luce intensa)
261	Distancia de medición excedida	Por favor mida dentro de la distancia de medición del dispositivo
500	Falla de hardware	Póngase en contacto con su distribuidor si sigue aparecer el problema después de encender / apagar el dispositivo varias veces.



Uniks Srl
Via Vittori 57
48018 Faenza (RA) Italy
Tel. +39 0546 623002
<http://www.uniks.it>